

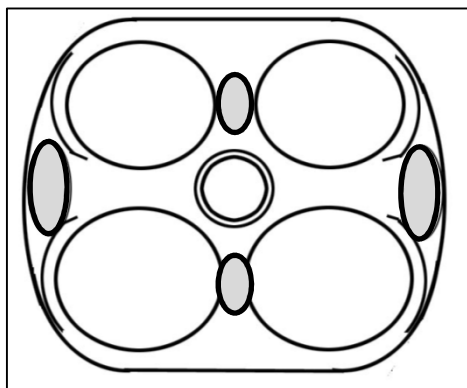
取扱説明書 INSTALLATION MANUAL


ピストンキット 4AG追補版 4AG PISTON KIT NOTICE


当製品を使用するにあたり、装着するシリンダーヘッドの個体差や面研量などによってはピストンとバルブ、およびピストンとシリンダーヘッドが干渉する恐れがあります。
組み付け時にクリアランスを十分に確認し、必要に応じて逃げ加工を行ってください。

The Pistons, Valves and Combustion Chamber may come into contact in certain areas. Please check and verify clearance for all items during assembly.
Make adjustments where needed to allow correct clearances.

〈シリンダーヘッドの干渉確認箇所〉
〈 Sections of interference of the Cylinder Head 〉



シリンダーヘッド各気筒の、左図の  で印した4箇所がピストンと干渉していないか確認してください。

Please verify piston clearance with the combustion chamber, of the four places marked with  , as shown on the left illustration.
These spots are where the piston may come into contact with the cylinder head.